



NAETISL

National Association of
Educational Translators and
Interpreters of Spoken Languages



MODDC

Missouri
Developmental
Disabilities Council

ПОНИМАНИЕ ПРОЦЕССА НАПРАВЛЕНИЯ И ОПРЕДЕЛЕНИЯ СООТВЕТСТВИЯ ТРЕБОВАНИЯМ: *Руководство для родителей*

Финансирование проекта «Поддержка языкового доступа в школах» в Миссури, предоставленное Советом по вопросам нарушений развития штата Миссури, было поддержано Администрацией по вопросам жизни в обществе (ACL), Министерством здравоохранения США и Службы социального обеспечения (HHS) в рамках гранта на общую сумму 1 361 246 долларов США, полностью финансируемого ACL/HHS. Содержание принадлежит авторам и не обязательно отражает официальную точку зрения или одобрение ACL/HHS или правительства США.





Понимание процесса направления и определения соответствия требованиям: Руководство для родителей

Как происходит направление ребенка на получение услуг специального образования?

Направление в школу можно подать следующими способами:

- Родители или опекун
- Учитель или другой сотрудник школы
- Врач или общественный деятель

Если вы считаете, что у вашего ребёнка есть инвалидность, влияющая на его способность к обучению, вы можете подать запрос в устной или письменной форме. Это инициирует процесс оценки.

Что происходит после направления?

Школа обязана незамедлительно отреагировать на обращение.

Возможны два варианта:

- Школа запрашивает согласие родителей на оценку вашего ребенка, или
- Школа предоставляет письменное объяснение того, почему она не продвигается вперед

Школа должна в течение 60 календарных дней после получения письменного согласия завершить оценку и, при необходимости, провести совещание для разработки индивидуального плана обучения (ИОП).



Что такое оценка?

Комплексная оценка собирает информацию о том, как ваш ребенок учится, ведет себя и взаимодействует с окружающими. Цель — понять сильные стороны и потребности ребенка в различных областях.

Оценка может включать:

- Академические оценки
- Психологическое или поведенческое тестирование
- Наблюдения
- Вклад учителей и родителей

Проводить обследования имеют право только квалифицированные специалисты, такие как школьный психолог, логопед или педагог.

На каком языке будет проводиться оценка?

- Оценки должны проводиться на языке(ах), на котором(ых) ребенок может лучше всего общаться.
- Интервью с родителями также должны проводиться на языке (языках), на котором (которых) родители могут лучше всего общаться.

Необходимо ли родителям давать разрешение на проведение оценки?

Да. Школа должна получить письменное разрешение родителя или опекуна перед началом оценки. Родителям рекомендуется задавать вопросы и понимать, что включает в себя оценка.

Что происходит после оценки?

После завершения оценки проводится совещание для обсуждения





результатов. Затем группа определяет, есть ли у ребёнка инвалидность. Это совещание называется совещанием по определению соответствия требованиям.

Кто решает, имеет ли ребенок право на участие?

В состав группы по проверке соответствия требованиям входят:

- Родитель(и) или опекун(ы) ребенка
 - Учителя общего и специального образования
 - Школьный психолог или другие оценщики
- Администратор школы

Эта группа проверяет все данные и принимает решение о том, соответствует ли ребенок требованиям.

Что произойдет, если ребенок будет признан соответствующим требованиям?

Школа должна разработать индивидуальный образовательный план (ИОП). В нём описаны цели, услуги, условия обучения и порядок оценки успеваемости вашего ребёнка.

Что делать, если ребенок не будет признан подходящим?

Команда разъяснит своё решение и предоставит его в письменном виде. Обычно предлагаются другие способы помочь вашему ребёнку, помимо услуг специального образования.

Что произойдет, если родитель не согласен с результатами оценки?

Если вы не согласны, вы можете:



- Запросить встречу для обсуждения проблем
- Запросите независимую образовательную оценку
- Подайте официальную жалобу или запросите посредничество или слушание надлежащей правовой процедуры

Как родители участвуют в этом процессе?

Родители — ваши важнейшие партнёры на протяжении всего процесса. Вы имеете право:

- Будьте в курсе событий и вносите свой вклад
- Давать или не давать согласие на оценки и услуги
- Запросить оценку или встречи по индивидуальному плану обучения
- Просматривайте записи и задавайте вопросы в любое время

Остались вопросы?

Обратитесь к координатору по специальному образованию или директору вашей школы. Вы также можете обратиться в Центр обучения и информации для родителей (PTI) вашего штата для получения бесплатной поддержки.

Как я могу получить помощь на своем языке?

Запросите услуги переводчика в школе вашего ребёнка или в офисе школьного округа. При необходимости запросите перевод письменной информации. Информация, доступная всем родителям в школьном округе, должна быть доступна и вам.

